

n (HM) — Der Chef  
sachen Nachrichten-  
auf Schloß Gazi,  
auf der gestrigen Re-  
nung einen ausführ-  
lich über die Lage in  
chen Welt im Kine-  
men kürzlich erfolg-  
ten israelisch-ägypti-  
sches Abkommen, und an-  
zusammenhängenden  
gen. Der Chef des  
adantes analysierte  
Erfolge im Liba-

Ministerpräsident Rabin  
schloß sich den Worten der  
Anerkennung des Justizminis-  
ters für die israelische Polizei  
und die Hisdadrat an und sprach  
dem Justizminister seine Wert-  
schätzung für die Art und  
Weise aus, in der er seine bei-  
den Funktionen, die des Justiz-  
ministers und die des stellver-  
tretenden Verkehrsministers,  
ausgeübt hatte.

FORSETZUNG DER  
DEBATE ÜBER DIE

vorigen Sitzung begonnene De-  
batte über die Empfehlungen  
Hauser-Ausschusses fortgesetzt.  
Bekanntlich handelt es sich  
Rationalisierungsvorschläge  
Reorganisations-Auflage  
den Staatsapparat.

Nur drei Minister  
men bei der Debatte  
Wort, obwohl sich über  
Hilfte zur Meinungsäußerung  
angemeldet hatten. Aus  
mangel musste die Fortset-  
zung der Debatte über dieses The-

Präsident Rabin und Minister Peres ernannten den Bericht des Ab-  
Was die Lage im Nahen Osten betrifft, sagte der Minister, dass Israel die volle Unterstützung der Vereinten Nationen für die Wahrung der Stabilität und des Friedens im Nahen Osten anstrebt.  
keine Debatte abhielt. Der Minister erläuterte die Lage im Nahen Osten und beantwortete ihre Fragen.  
sil der Sitzung fielen die Beschlüsse des Interministeriellen Ausschusses, der den strengsten Geheimhaltung un-

**D-FRAGE WIRD  
BATTIERT**  
ster Chaim Zadok, der gestrigen Sitzung aus stellvertretender Außenminister war, der die Vorkommnisse in der letzten Woche in

**Likud fordert Rücktritt**

Ein Brief von Stadtrat Dov Lanar im Namen der Likud-Fraktion in Haifa wertete gestern nachts der Halbfür Bürgermeister Josef Almog müsslich seiner Rückkehr aus dem Ausland mit der Aufforderung, zur sofortigen Niederlegung seines Amtes. Es dürfte wohl einmalig sein, dass eine Partei, die einer Stadtkoalition angehört, den Rücktritt des Koalitions-Vorsitzenden fordert.

Lo dem Schreiben heisst es n.a., dass die Koalitionspartner des Likud den sofortigen Rücktritt von Josef Almog als Bürgermeister von Haifa erwarten, da sie der Ansicht sind, dass er sich den Stadtangelegenheiten wegen des Wahlkampfes für die Posten des Vorsitzenden des Suchnait in den nächsten Monaten nicht würde vnll und gewissen können. Trotz der persönlichen Wertschätzung sämtlicher Likud-Stadträte für den Halbfür Bürgermeister seien sie der Ansicht, dass er sein Amt niederlegen müsse, ob er nun zum Suchnait-Vorsitzenden gewählt wird oder nicht. Dov Lanar schlägt vor, dass der

**Vorbereitung fuer die Wahlen  
in Nazaret am 9. Dezember**

tonnte, dass weder  
r der Regierung,  
amten der Hafenebe-  
Hafenarbeitern in-  
Zusagen gemach-  
zu zur Rückkehr  
zu bewegen.

Die Vorbereitungen werden  
für die Bürgermeisterwahlen in  
Nazaret getroffen, die am 9.  
Dezember abgehalten werden.  
Eine Wahlkommission ist unter  
dem Vorsitz von G. Chawiw  
vom Innenminister ernannt wor-

den. Ihr gehören 17 Mitglied  
an.

19,029 Bürger der Stadt sind  
wahlberechtigt. Gegenwärtig  
werden die Stadtgeschäfte von  
einem vom Innenminister  
ernannten Ausschuss geleitet.

ten der Einkommen-  
le haben Sanktionen  
und den Publikums-  
tizen unterbrochen.  
hizende der Gewerk-

122 + ANGORA

Schulträger  
Elternrat  
Hilfsrat  
Kulturrat  
Kulturrat

Wien 1920

krass am Schutz  
Kopf bis Fuß  
schützt:  
APOTHEKEN und  
ORTHOPÄDISTEN

1997, 1998, 1999, 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019, 2020, 2021, 2022, 2023, 2024, 2025, 2026, 2027, 2028, 2029, 2030, 2031, 2032, 2033, 2034, 2035, 2036, 2037, 2038, 2039, 2040, 2041, 2042, 2043, 2044, 2045, 2046, 2047, 2048, 2049, 2050, 2051, 2052, 2053, 2054, 2055, 2056, 2057, 2058, 2059, 2060, 2061, 2062, 2063, 2064, 2065, 2066, 2067, 2068, 2069, 2070, 2071, 2072, 2073, 2074, 2075, 2076, 2077, 2078, 2079, 2080, 2081, 2082, 2083, 2084, 2085, 2086, 2087, 2088, 2089, 2090, 2091, 2092, 2093, 2094, 2095, 2096, 2097, 2098, 2099, 2100, 2101, 2102, 2103, 2104, 2105, 2106, 2107, 2108, 2109, 2110, 2111, 2112, 2113, 2114, 2115, 2116, 2117, 2118, 2119, 2120, 2121, 2122, 2123, 2124, 2125, 2126, 2127, 2128, 2129, 2130, 2131, 2132, 2133, 2134, 2135, 2136, 2137, 2138, 2139, 2140, 2141, 2142, 2143, 2144, 2145, 2146, 2147, 2148, 2149, 2150, 2151, 2152, 2153, 2154, 2155, 2156, 2157, 2158, 2159, 2160, 2161, 2162, 2163, 2164, 2165, 2166, 2167, 2168, 2169, 2170, 2171, 2172, 2173, 2174, 2175, 2176, 2177, 2178, 2179, 2180, 2181, 2182, 2183, 2184, 2185, 2186, 2187, 2188, 2189, 2190, 2191, 2192, 2193, 2194, 2195, 2196, 2197, 2198, 2199, 2200, 2201, 2202, 2203, 2204, 2205, 2206, 2207, 2208, 2209, 2210, 2211, 2212, 2213, 2214, 2215, 2216, 2217, 2218, 2219, 2220, 2221, 2222, 2223, 2224, 2225, 2226, 2227, 2228, 2229, 2230, 2231, 2232, 2233, 2234, 2235, 2236, 2237, 2238, 2239, 2240, 2241, 2242, 2243, 2244, 2245, 2246, 2247, 2248, 2249, 2250, 2251, 2252, 2253, 2254, 2255, 2256, 2257, 2258, 2259, 2260, 2261, 2262, 2263, 2264, 2265, 2266, 2267, 2268, 2269, 2270, 2271, 2272, 2273, 2274, 2275, 2276, 2277, 2278, 2279, 2280, 2281, 2282, 2283, 2284, 2285, 2286, 2287, 2288, 2289, 2290, 2291, 2292, 2293, 2294, 2295, 2296, 2297, 2298, 2299, 2300, 2301, 2302, 2303, 2304, 2305, 2306, 2307, 2308, 2309, 2310, 2311, 2312, 2313, 2314, 2315, 2316, 2317, 2318, 2319, 2320, 2321, 2322, 2323, 2324, 2325, 2326, 2327, 2328, 2329, 2330, 2331, 2332, 2333, 2334, 2335, 2336, 2337, 2338, 2339, 2340, 2341, 2342, 2343, 2344, 2345, 2346, 2347, 2348, 2349, 2350, 2351, 2352, 2353, 2354, 2355, 2356, 2357, 2358, 2359, 2360, 2361, 2362, 2363, 2364, 2365, 2366, 2367, 2368, 2369, 2370, 2371, 2372, 2373, 2374, 2375, 2376, 2377, 2378, 2379, 2380, 2381, 2382, 2383, 2384, 2385, 2386, 2387, 2388, 2389, 2390, 2391, 2392, 2393, 2394, 2395, 2396, 2397, 2398, 2399, 2400, 2401, 2402, 2403, 2404, 2405, 2406, 2407, 2408, 2409, 2410, 2411, 2412, 2413, 2414, 2415, 2416, 2417, 2418, 2419, 2420, 2421, 2422, 2423, 2424, 2425, 2426, 2427, 2428, 2429, 2430, 2431, 2432, 2433, 2434, 2435, 2436, 2437, 2438, 2439, 2440, 2441, 2442, 2443, 2444, 2445, 2446, 2447, 2448, 2449, 2450, 2451, 2452, 2453, 2454, 2455, 2456, 2457, 2458, 2459, 2460, 2461, 2462, 2463, 2464, 2465, 2466, 2467, 2468, 2469, 2470, 2471, 2472, 2473, 2474, 2475, 2476, 2477, 2478, 2479, 2480, 2481, 2482, 2483, 2484, 2485, 2486, 2487, 2488, 2489, 2490, 2491, 2492, 2493, 2494, 2495, 2496, 2497, 2498, 2499, 2500, 2501, 2502, 2503, 2504, 2505, 2506, 2507, 2508, 2509, 2510, 2511, 2512, 2513, 2514, 2515, 2516, 2517, 2518, 2519, 2520, 2521, 2522, 2523, 2524, 2525, 2526, 2527, 2528, 2529, 2530, 2531, 2532, 2533, 2534, 2535, 2536, 2537, 2538, 2539, 2540, 2541, 2542, 2543, 2544, 2545, 2546, 2547, 2548, 2549, 2550, 2551, 2552, 2553, 2554, 2555, 2556, 2557, 2558, 2559, 2560, 2561, 2562, 2563, 2564, 2565, 2566, 2567, 2568, 2569, 2570, 2571, 2572, 2573, 2574, 2575, 2576, 2577, 2578, 2579, 2580, 2581, 2582, 2583, 2584, 2585, 2586, 2587, 2588, 2589, 2590, 2591, 2592, 2593, 2594, 2595, 2596, 2597, 2598, 2599, 2600, 2601, 2602, 2603, 2604, 2605, 2606, 2607, 2608, 2609, 2610, 2611, 2612, 2613, 2614, 2615, 2616, 2617, 2618, 2619, 2620, 2621, 2622, 2623, 2624, 2625, 2626, 2627, 2628, 2629, 2630, 2631, 2632, 2633, 2634, 2635, 2636, 2637, 2638, 2639, 2640, 2641, 2642, 2643, 2644, 2645, 2646, 2647, 2648, 2649, 2650, 2651, 2652, 2653, 2654, 2655, 2656, 2657, 2658, 2659, 2660, 2661, 2662, 2663, 2664, 2665, 2666, 2667, 2668, 2669, 2670, 2671, 2672, 2673, 2674, 2675, 2676, 2677, 2678, 26

## 150

---

Washington (R) — Die amerikanische Regierung empfiehlt, dass Israel weniger Militär- und

**ALLON  
ZURÜCKGEKEHRT**

Aussenminister Jigal Allon kehrte gestern abends aus Washington zurück. Er hatte sich mit dem US-Botschafter in Jerusalem, William Phillips, unterhalten. Allon sagte Phillips, er werde Washington auf Israel heutzutage ein neues Abkommen mit einem arabischen Staat keinen Druck ausüben. Vorläufig werde noch

Was die Zukunft betrifft, sagte Kissinger, werde Washington auf Israel heutzutage ein neues Abkommen mit einem arabischen Staat keinen Druck ausüben. Vorläufig werde noch

**KRITIK AN US-BOTSCHAFTER**

Die Bemerkung des US-Botschafters in Jerusalem, William Phillips, dass er in einem Gespräch mit dem israelischen Aussenminister Jigal Allon gesagt habe, dass Israel keine Druck ausüben werde, um ein neues Abkommen mit einem arabischen Staat zu erreichen, wurde in der israelischen Presse kritisiert. Die israelische Presse sagte, dass die Bemerkung des US-Botschafters eine Kritik an der israelischen Politik sei.

Die Türkei wird in zwei Wochen 21 Phantom-Düsenkampflugzeuge des Typs F-4 erhalten.

**tt Almogis** Dies wurde in Ankara auf einer Pressekonferenz bekannt gegeben.

regime könne für die staats-  
schoen Angelegenheiten nur von  
Nachteil sein.

Zyperankonflikts mit der Türkei  
ab.

sen Beamtenstab, dem fünf  
Räume zur Verfügung stehen.

Unter anderem gehört es zu

**US-Fachmann: Aegypten profitiert mehr als**

**ERREGUNG IN  
SCHCHUNAT HATIKWA**

Agrippen mehr Vorteile als Is-	In Schönbach Haizka kam es	anonyme Briefe ein, die Dro-	Tarsi ist aus Jerusalem ge-
bringen.	gestern zu Sturmszenen nach-	ungen enthalten, doch handelt	bürtig. Einige Male trat er be-
In einem Artikel in dem, dem in Kfar Schalem eine	Wohnbarke niedergeworfen wor-	es sich bei der eingehenden Post	reits im amerikanischen Fern-
"Sunday Times Magazin" heisst:	den war. Jugendliche griffen	zustand um Briefe, in denen die	sehen auf. Rachman ist 31

## HISTADRUT ERHEBT EINSPRUCH GEGEN GERICHTSVERFÜGUNG

**LETZTEN 24 STUNDEN**

Der syrische Verteidigungsminister und der Ausussenminister Siriani werden sich am Montag oder durch technische Defekte veranrsacht worden sind.

Urteil des Gerichtes von Aschlicht werden.

**„SCHNITT“ FORDERT REVISION DES**

**URTEILS GEGEN „KATZA“-ARBEITER**

Die Schinuit-Bewegung wandte sich in einem Telegramm an den Gerichtspräsidenten, um die Verurteilung der „Katzas“ zu verhindern.

Der Friedhof der Samariter in Kirjat Schabai ist entehrt worden. Unbekannte beschädigten den Marmarstein eines Grabes. Aus

**BESCHÄDIGT**

Temperatur: Jerusalem 14  
—26. Tel Aviv und Haifa 17  
—26. Lod und Beer Schewa 15  
—28. Hermon 11—17; Golan-  
Höhen 14—25; Thierias 16—31;

keine Berufung auszuweichen.  
Das Urteil, erklärte „Schinui“, war wegen eines verwaltungs-

technischen Irrtums der Anklage-  
behörde erlassen worden. Es wäre  
bedauerlich, sagte die Bewe-  
gung, wenn wegen dieses Irrtums  
überzeugung Nachsicht zeigt, wird  
das Gesetz und das Rechtswesen  
des Staates in Mitleidenschaft  
gezogen werden.

هكذا من لنا

01-12-1971



# aus Israels PRESSE

## OFFENE FRAGEN NACH DER UNTERZEICHNUNG

Nur wenn Ägypten das Interimsabkommen, das nun mit der endgültigen Unterzeichnung des Genfer Protokolls in Kraft treten soll, in allen seinen Punkten einhält, können für Haasre die übrigen Nabost-Probleme gelöst werden. Zunächst muss Israel darauf bestehen, dass alle Zusagen eingehalten werden, die Außenminister Kissinger gab, dann erst können die Beratungen über die Forderungen Syriens beginnen. Nach der Bewilligung der Technik an den Sinai-Pässen muss es nach der Überzeugung von Dawar jetzt um die Bewilligung der Israel-Hilfe gehen. In Anbetracht der Tatsache, dass die Stationierung der Technik eine zumindest ebenso wichtige Dienstleistung der Amerikaner an Ägypten war, kann die Einlösung der Zusicherung von Waffen im Werte von mindestens zwei Milliarden Dollar keineswegs als übertriebene Forderung bezeichnet werden. Dennoch muss Israel jetzt alle seine Freunde in den USA mobilisieren, um diese Zusage verwirklicht zu erhalten.

Befürchtungen in diesem Sinne teilt auch Masariw, der von einem teilweise ungedeckten Schreck der Amerikaner spricht. Mehr und mehr erweist sich, dass diese Zusage auf einem „Stück Papier“ vielmehr als auf Darlehen eingestützt wird, das Israel trotz aller grosszügigen Verzichtes erneut in Schwierigkeiten bringen wird. Selbst die Einlösung der ersten Zusage, nämlich die Entsendung der Technik, ist für Jedit Achronot mit einem Fräsezeichen verbunden. Die Bedingungen, die der amerikanische Kongress an diese Bewilligung knüpfte, schmälern die ursprünglich vorgesehene Funktion dieser Technik bereits so sehr, dass schon nicht mehr von einer amerikanischen Garantie für die Einhaltung des Abkom-

mens gesprochen werden kann. Israel sollte in dieser Situation die Amerikaner immer wieder darauf hinweisen, dass sie doch schon genügend Vorteile aus dem Abkommen gezogen haben, indem der sowjetische Einfluss auf Ägypten zurückgedrängt wurde, erklärt Al Hameisbar. Nicht Israel zuliebe haben sie also nachgegeben.

Auch nach der Überzeugung von Hameisbar hat Israel grössere Verzichtes geleistet als die anderen Vertragspartner. Noch immer haben keine israelischen Frachtkübel den Suezkanal passiert und oh nun wirklich eine Beruhigung im Nahen Osten eintritt, bleibt noch recht fraglich. Auf die Notwendigkeit einer solchen Beruhigung weist auch Hamodia hin. Erst wenn diese eingetreten ist, darf Ägypten neue Forderungen stellen.

Besonders bedauerlich ist für Scheamir, dass sich die Amerikaner nicht an den von ihnen selbst vorgeschlagenen Terminplan halten. Dennoch beginnt jetzt, bevor noch alle Zusagen eingelöst sind, bereits eine neue Druckwelle auf Israel. Dieser Druck ist Verhandlungen mit Syrien gewidmet, erklärt Omer in aller Deutlichkeit. Die Amerikaner sollten aber endlich erkennen, dass Syrien doch nichts anderes will, als gegen die Verhandlungsbeherrschung der Ägypter zu protestieren. Wenigstens Israel muss die Schlussfolgerung hieraus in erhöhter militärischer Bereitschaft ziehen.

## KEIN PRIVILEG FÜR DIE KOALITION

Die Rationalisierungsvorschläge des Ministers Hauser sind der Jerusalem Post durchwegs wichtig. Dennoch ist zu bedenken, dass Mitarbeit in der Regierungskoalition unter dem Druck von Bedingungen stehen soll. Eine sachliche Rechtfertigung der Vorschläge wäre weit mehr angebracht als die fortwährende Drohung mit dem Rücktritt.

## Studentenstreik in Haifa

Das neue Studienjahr an der Universität Haifa begann mit einem Studentenstreik. Veranlassung hierzu gab die Aufhebung eines zweiten Prüfungstermins im Monat Dezember. Diese Möglichkeit besteht zwar schon fast 30 Jahre lang, galt aber den Dozenten stets als eine zusätzliche Belastung. Der Übergang von der Trimester- zur Semester-Aufteilung des Studienjahres bot der Universitätsleitung eine willkommene Möglichkeit zur Aufhebung dieses zweiten Prüfungstermins.

Die Studenten hatten ihren Widerspruch erst vor wenigen Wochen geltend gemacht. Die Universitätsleitung versuchte daher erst im letzten Augenblick einzulenken, doch war es dann zu spät. Der Studentenrat bestand auf einer Bestreikung der Vorlesungen am Eröffnungstag.

## Beruhigung in Rosch Haajin

Nach stürmischen Protestkundgebungen und Streikaktionen trat gestern in Rosch Haajin wieder eine Beruhigung der Gemüter ein.

Der allgemeine Streik am Freitag begann mit einem Angriff auf den „Dan“-Autobus von Petach Tikwa, dessen Chauffeur verletzt wurde. Darauf stellte die Kooperative den Autobusbetrieb ein und drohte bereits mit einem völligen Abbruch der Dienstleistungen für Rosch Haajin. Später wurde auch die Bahnlinie durch Baumstämme blockiert, sodass der Personenzug nach Jerusalem anhalten musste. Auch alle Ortschaften wurden blockiert.

Sämtliche Schüler waren dem Unterricht ferngehalten. „Heute wird nicht gelernt, heute wird für unser Rosch Haajin demonstriert“, erklärte ein 14-jähriges Mädchen. Die Schüler sorgten dafür, dass alle Geschäfte, Geschlossen blieben. „Sogar der sonst stets belagerte Kiosk des Kibbuz Eijat durfte nicht geöffnet werden. Vor allem ging es den Schülern aber um die Verhinderung einer Ortsdurchfahrt vom Migdal Zedek nach Petach Tikwa.

# Von nun an gehört das Erdöl von Ras Sudar bereits den Aegyptern

Das Erdöl aus den drei Quellen von Ras Sudar wird nun bereits von den amerikanischen Technikern der „Mobil“ zur Verfeinerung der Ägypter in die Lagertanks gepumpt.

Die letzten israelischen Zivilangestellten der „Netiwey Neft“ und der „Lapidot“ haben gestern die Erdölfelder verlassen. Der Abtransport der letzten Erdölfracht wurde am Freitag um 12.55 Uhr in Kraft trat, werden die israelischen Soldaten am 15. November aus Ras Sudar abziehen. Am Tag darauf übernehmen die Ägypter diese Erdölfelder.

Auch die anderen Termine verschieben sich dementsprechend: Am 24. November kommen die ersten ägyptischen Techniker nach Abu Rodas, doch erst am 30. November

an befinden sich nur noch Militärangehörige in diesem Gebiet. Nach dem neuen Terminplan, der mit der Unterzeichnung des Genfer Protokolls am Freitag um 12.55 Uhr in Kraft trat, werden die israelischen Soldaten am 15. November aus Ras Sudar abziehen. Am Tag darauf übernehmen die Ägypter diese Erdölfelder.

Auch die anderen Termine verschieben sich dementsprechend: Am 24. November kommen die ersten ägyptischen Techniker nach Abu Rodas, doch erst am 30. November

verlassen alle israelischen Soldaten den gesamten Küstenstreifen am Suezgolf, sodass die Ägypter am 1. Dezember über die gesamten Erdölmengen verfügen können.

Erst am 26. Januar des kommenden Jahres dürfen ägyptische Truppen die Hälfte des Gebietes am Mittelmeer (Baltas-Abschnitt) besetzen, das bisher als UN-Pufferzone galt. Diese Hälfte der Pufferzone im südlich daran anschliessenden Tassa-Abschnitt steht den Ägyptern erst am 2. Februar zur Verfügung. Dann folgt am 18. Februar der israelische Rückzug auf die neuen Linien im nördlichen Baltas-Abschnitt, worauf die ägyptischen Truppen am darauffolgenden Tage bis zu ihrer neuen Linie vorgeschoben werden dürfen. Am gleichen 19. Februar zieht sich Israel im mittleren Tassa-Abschnitt auf die neuen Linien zurück, worauf dann die ägyptischen Truppen im ganzen Sinai ihre neuen Linien erreichen können. Die Durchführung des Interimsabkommens endet am 22. Februar mit dem israelischen Rückzug von den Sinai-Pässen.

## NEUE AUFGABEN FÜR „NETIWEY NEFT“

Trotz der Aufgabe der Erdölfelder von Ras Sudar und später auch von Abu Rodas bleiben für die Erdölarbeiter noch Betätigungsmöglichkeiten übrig. Zunächst müssen die unterirdischen Lagertanks für die Einlagerung von Erdöl für den Notstandsfall gebaut werden. Diese Arbeiten werden sich über fünf Jahre lang hinziehen und eine Investition von Hunderten Millionen kosten.

## NEUE LANDEBAHNEN IN LOD

Die Bewohner des Moschaw Bnei Atarot sollen künftig weniger durch den Flugzeuglärm auf dem Ben Gurion-Flughafen gestört werden. Es hatte sich bereits erwiesen, dass die Kinder dieser Siedlung unter schwerwiegenden nervösen Störungen leiden. Die Neuordnung der Landebahnen bringt auch eine günstigere Anordnung der Startbahnen mit sich, sodass die Bewohner von Cholon künftig weniger unter dem Lärm der abfliegenden Maschinen leiden werden.

Am Freitag hatte sich eine neue Krisensituation ergeben, als ein TWA-Flugzeug aus New York mit 54 Passagieren an Bord zu einer Notlandung ansetzen musste. Es gelang zwar dem Piloten, das Flugzeug zu landen, ohne dass den Passagieren Schaden zusties, doch erst so wenige Meter vor dem Moschaw, dass auch dort im Falle eines Unglücks Personen zu Schaden gekommen wären.

## BREMSEN-PRÜFUNG IN TIBERIA

Nachdem bereits mehrmals die Bremsen von Lastwagen auf der stark abschüssigen Einfahrtsstrasse von Tiberias versagt hatten, wurde nun am Stadtrand eine Kontrollstelle eingerichtet, an der die Bremsanlagen aller Lastwagen untersucht werden.

## AUF TANDEMRAID DURCH DAS GANZE LAND

Zwei Mitglieder des Kibbuz Neot Mordechai im nördlichen Galil haben auf einem Tandem-Fahrrad die 1.600 km Strecke bis Scharm e-Scheich innerhalb von acht Tagen zurückgelegt. Die beiden Kibbuzmitglieder, John Kendel und der bereits 43-jährige Dan Kela, führen täglich etwa 200 km, stets begleitet von einem Fahrzeug aus ihrem Kibbuz. Die Hinfahrt erfolgte über das Westufergebiet, die Arava und Eilat, während die Rückfahrt über Aschkelon an der Mittelmeerküste entlang bis bei Antiquitäten, Fria, Rosch Haajin und von dort in den Kibbuz zurück führte.

dernten Millionen IL. Die Aufsicht wurde Me dem früheren ZIM und „Netiwey Neft“-Rektor, übertragen.

Ausserdem werden an Erdölbohrungen in Te Sinai-Halbinsel, die is bleiben, fortgesetzt. Die suchsbohrungen stehen unter der Leitung des gen „Netiwey Neft“-Rektors Michael Kisch den möglicherweise a dieser Gesellschaft führt. Für diese Arbeit aber vor allem die aus Kanada eingesetzt die durch langfristige für Abu Rodas engag den und Ansprüche natsgehalter bis zu 2,5 (in Devisen) pro Mor za. Demgegenüber fo in Abu Rodas arbeitet denen israelischen Paf Übertragung dieser zu günstigeren Beding lerdings haben die Kar geze Anstrüstung mit die bereits an die ne beispizäte befördert w

## Dayan spricht Zwang der U

MoK Mosche Dayan vor 1.800 Studenten cover (Kanaka) erte Ablehnung des Interim mens zum Ausdruck seiner Überzeugung Mehrheit der israeli völkerung nicht gebil Nach der Darstellung haben die Amerikaner Androhung der Sperr cher Militär- und Wi hilfe die Unterschrift L zwungen. Es wäre pass wesen: wenn Kissin im Monat-März die Ä g zwungen hätte, auf al drohungen gegen Israe zichten. Nun aber Israel nachgegeben h schon da neuer Druck ne Anerkennung der F gen des „palästinensid kes“ durch Israel zum Als Dayan über die vor dem Jom Kippur-R frag wurde, erklärte der amerikanische CIA tige Informationen über mation auf der ägyptis te des Suezkanals an übermitteln hatte.

Frühere NAMSLA (Schleusen) werden dringend gen Verband chem. Brosi Ramat Gan, Masada, Tel. 749754 oder sof schriftliche Meldu

„REGAL“ KAUF! antike Möbel, Küchsch! elevisionsapparate! Haushaltsauflösung! Tel. 83 22 67 abends Tel. 862285

24-ZIMMERWOHNUNG Trumpeldor/Chewronst 3. Stock, mit Telef ZU VERMIETEN O ZU VERKAUFEN Tel. 239726 (8-10, 16-20 Uh

klein ANZEIGE

„Korol“ kauft Möbel, sonsapparate, Teppiche, Geräte, Herren, Damen, Kinderbekleidung, „Korol“ alles, was Sie verkaufen! Telefon 984480 nach Sch e Philipp Kaban kauft bel, Antiquitäten, Fria, Nachlässe. — Telefon: 8 abends: 830711

## der Film Tip für Sie

In den Premierenkinos gibt es zunächst ein Wiedersehen mit Shakespeares „Der Widerspenstigen Zähmung“ — „Tamling of the Shrew“ mit Elizabeth Taylor und Richard Burroo in dem Erfolgsfilm aus dem Jahre 1966, der noch immer sehenswert ist (Cinema II, Tel Aviv). Ebenfalls auf hohem Niveau steht der Jan Trnel-Streifen „The Immigrants“ über eine Familie, die aus Schweden in die USA auswandert, mit Liv Ullman und Max von Sydow in den Hauptrollen (Tchelet, Tel Aviv). In der Reihe der Fortsetzungsfilme kehrt nun auch der „rosafarbene Panther“ wieder zurück — „Return of the Pink Panther“, wiederum mit Peter Sellers in der Detektivrolle, dazu Catherine Schell und Christopher Plummer (Hod, Tel Aviv). Schliesslich steht „The happy Hooker“ auf dem Programm, ein „lustiger Einbruch“ also, wobei allerdings ein Bordell im Mittelpunkt steht und damit diesen Streifen mit Lynn Redgrave und Jean-Pierre Aumont auf erwachsene Zuschauer begrenzt (Gal, Tel Aviv; später auch Habima, Jerusalem und Armon, Haifa).

Empfehlenswert bleiben von den neueren Filmen weiterhin „Romeo und Juliet“ von Franco Zeffirelli in grosszügiger, aber durchaus annehmbarer Ausweitung der Shakespeare-Vorlage (Allenby, Tel Aviv). Gute Aufnahme fand der Fortsetzungsfilm des „grossen Blondens“ — „Le Retour du grand Blond“, wiederum mit Pierre Richard in der Titelrolle, wobei zu bemer-

ken ist, dass sich der erste Teil 46 Wochen lang in Israel hielt (Zafon, Tel Aviv). Der vorangegangene Erfolgsfilm in diesem Kino, Ingmar Bergmans „Scenes from a Marriage“ ging nun in andere Städte (Mithel, Jerusalem; Ordea, Ramat Gan). Bereits zwölf Wochen läuft nun „General Idi Amin Dada“, ein Dokumentarfilm, der dank seines Hauptdarstellers zur Komödie wurde (Paris, Tel Aviv). Ein echter Erfolgsschlag wurde auch „The Godfather, Part II“ mit Al Pacino in der Rolle des neuen Mafia-Führers (Peet, Tel Aviv; Orgil, Jerusalem; Armon, Haifa).

## Bauarbeiten am „Dizengoff Centre“ durften wieder fortgesetzt werden

Die Bauarbeiten am „Dizengoff Centre“ von Tel Aviv dürfen weitergeführt werden, jedoch vorerst nur auf der bewilligten Baufäche.

Dennoch ist anzunehmen, dass die Stadtverwaltung einer Erweiterung des ursprünglichen Bauplanes zustimmen wird. Einerseits geht es hierbei um die Schaffung weiterer dringend benötigter Parkplätze im Stadtzentrum und andererseits ist es nicht klar, ob wirklich von einem Verstoß gegen die Bauvorschriften gesprochen werden kann. Der Rechtsberater der Stadtverwaltung, Rechtsanwalt Mordechai Wirschowski, ist davon überzeugt, dass der Stadtbauingenieur Ephraim Marek die Zusatzbauten stillschweigend genehmigt hat. Die Nachprüfung dieser Angaben musste jedoch zurückgestellt werden,

Aus dem Cinemathek-Programm seien erwähnt: In Tel Aviv der tschechische Film „The Loves of a Blond“ mit Milosz Forman am Dienstag um 21.30 Uhr; in Jerusalem „Das Kabinett des Dr. Caligari“ von Robert Wiene (1919) am Montag um 21.30 Uhr; in Haifa „Die Brüder Karamasow“ nach Dostojewski (1957) am Montag um Mitternacht, „Don Camillo“ mit Fernandel (1952) am Donnerstag um 19 Uhr, „Das Narrenschiff“ mit deutschen Spitzenschauspielern (1965) am Abend nach dem nächsten Schabbat um 23.30 Uhr.

weil der Ingenieur nicht zur Sitzung des städtischen Bauausschusses gekommen war, doch bestehen bereits Anhaltspunkte dafür, dass nicht nur der Bauunternehmer beschuldigt werden kann.

## EINSPARUNGEN IN NEYANNA

Die Stadtverwaltung von Neyanna ist zu der Überzeugung gelangt, dass im Rahmen von Personaleinsparungen zwischen 40 und 50 Arbeiter entlassen werden können.

Einsparungen sind vor allem mit den Aufsichtsbearbeitern möglich, weil die Bewachung der Parkanlagen mit anderen Aufsichtsaufgaben verbunden werden kann. Die Arbeit in der Lizenzabteilung soll nun ein einzelner Beamter leisten und auch in der Erziehungsabteilung können Arbeitskräfte eingespart werden.

## Histadrut besteht auf bisheriger Beitragsmethode fuer ihre Krankenkasse

Die Histadrut befürchtet, dass ihr mit der Einführung der allgemeinen Versicherungspflicht die Privilegien ihrer Krankenkasse entgehen.

Eine entscheidende Wendung und vielleicht sogar die Abkehr von der bisherigen Methode der Beitragszahlung scheint der Vorhalt des UL-Abgeordneten Hillel Seidel zu bringen, wonach eine übergeordnete Institution die Krankenkassenbeiträge einheben soll. MoK Seidel verlangt ausdrücklich eine Trennung des Gewerkschaftsbeitrags von diesen Zahlungen. Grundsätzlich weist auch Ascher Jadin, der Vorsitzende der Krankenkassenzentrale, zu dieser Auffassung, will sich aber letztlich der Entscheidung der Arbeitspartei unterwerfen.

Histadrut-Generalsekretär Meisbel muss in der Annahme des Seidel-Vorschlags, eine Entwicklung sehen, die zu Massenaustritten aus der Gewerkschaft führen kann. Er führte zunächst Beratungen mit dem Gesundheitsminister Scheinot und wandte sich dann an die Maarach-Abgeordneten im Knessetausschuss für Fragen der öffentlichen Dienstleistungen, MoK Heiko Grossmann. Der Vorsitzende, sowie MoK Micha Charisch und Abraham Gewelber. Auch der Maarach-Fraktionsleiter Mosche Wertmann wurde gebeten, eine Mehrheit zur Verteidigung der Histadrut-Auffassung zu mobilisieren. Es soll zumindest dabei

bleiben, dass der Krankenkassenbeitrag von allen angestellten Arbeitern weiterhin vom Arbeitgeber abgeführt wird, aber ausserdem will die Histadrut diese Arbeitnehmer auch verpflichten, ihrer Krankenkasse anzugehören, möglicherweise sogar durch „Sanktionen“. Damit würden also die anderen Krankenkassen weiterhin den selbständigen und bisher freiwillig versicherten Mitgliedern vorbehalten bleiben. Aber eben das wollen die Unabhängigen Liberalen ändern. Die Beratungen über den Text der allgemeinen Versicherungspflicht scheinen diese Möglichkeit zu geben.

## KEINE BLUTRESERVEN IN NAHARIA

Das Krankenhaus Naharia kann nur in beschränktem Umfang Blutspenden annehmen. In der einzigen Station, die recht weit von den Operationsäulen entfernt ist, befindet sich nur ein Bett.

Dieser Mangel führte dazu, dass in jedem Notfallsfall, in dem grössere Blutreserven benötigt wurden, Ambulanzfahrzeuge nach Haifa fahren mussten. Diese Eiltransporte kosteten im vergangenen Jahr bereits rund 100.000 IL. Die Krankenhausleitung fordert daher die Zuweisung höherer Budgetmittel, da auch noch viele andere Einrichtungen dieses Krankenhauses, die den Massstaben vor 20 Jahren angepasst sind, erweitert werden müssen.



gehört das  
bereits den

aa jin

Montag, 13. 10. 1975

REF. AL. 6

EN 7N 10 1 10 17

3

Interview mit dem weltlichen Führer der Hebron-Siedler (III):

## Unnachbarliche Beziehungen mit den Hebronern

Präzedenzloser Wohlstand der Stadtbewohner

Von CHAIM MASS

Walt Haetzni führt als künstlich die kürzeste Wege wegen der Ge-  
Höhle Machpelah wurde, folgende Er-  
Als die Neuregelung  
assenmedien im Aus-  
gespielt wurde, kam  
ches Fernsehteam zu  
mit seiner Hilfe die  
von Hebron, von de-  
le persönlich kennt.  
Meinung zu befragen.  
n zum ersten hesten  
er und er sagte den  
sa in die Kamera. sei-  
nach sei die neue  
rser als die alte. „Al-  
kein Zahnarzt, bei  
sich Empfangszeiten  
auf diese Aussendung  
die Fernsehleute, die  
ihrem Film zu lä-  
nicht die Rache der  
gen den offenkundig  
hiken Mann herauf-  
s Mal übernahm Ha-  
rteldigog eines jüdi-  
sen Bauarbeiters, der  
jüdischen Unterneh-  
m wurde, weil er bei  
instruktion gegen die  
in der Höhle Mach-  
afet worden war.  
it konnte dank mei-  
tion eine angemessene  
erhalten und auch  
och seine Wiederer-  
bekirken, da ich De-  
m für einen legiti-  
ck eines demokratis-  
en betrachte — auch  
sie gegen dieses Re-  
gerichtet sind.“

Der präzedenzlose wirtschaftliche Wohlstand, von dem Haetzni sprach, war tatsächlich auf Schritt und Tritt erkennbar. Ich sah am Wege nach Kirjat Arba hunderte von Sonnenheizanlagen, auf den Häusern der Dörfer, die ich passierte.  
Die Bewohner von Kirjat Arba fühlen sich dort „sicherer als in Tel-Aviv“. Sie befahren die Landstrasse zu ihrem Wohnort

bei Tag und bei Nacht. Nur einmal wurde auf einen Siedler auf der schmalen Zufahrtsstrasse geschossen — ohne dass er über-  
getroffen wurde. Auch erhielt ein anderer auf dem Markt von Hebron einen Messerschlag.  
Haetzni, 51-jähriger Sohn, dient heute in der Armee, dessen halb-  
wüchsiger Geschwister — ein  
Junge und ein Mädchen — wer-  
den jeden Morgen mit dem  
Schulbus ins Gymnasium nach  
Jerusalem gebracht.  
„Ich liebe die Araber“, eröff-  
nete uns plötzlich der abstram-  
mungslosig zumind. jekische  
Rachmanwal. Seine geschmack-  
voll eingerichtete Wohnung ist  
mit arabischen Ornamenten ge-  
schmückt. Er hat im Laufe sei-  
nes zweijährigen Aufenthalts in  
Hebron nicht nur fließend Ara-  
bisch sprechen, sondern auch  
ziemlich gut lesen und schreiben  
gelernt. „Ich habe viele arabi-  
sche Klienten, die mich für den  
Ausfall meiner Tel-Aviver Klien-

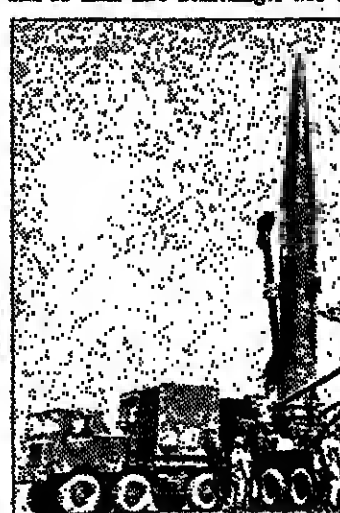
ten entschädigen, seit ich nur ein-  
bis zwei Mal in der Woche in  
meiner Tel-Aviver Anwaltskanzlei  
weilen kann.“  
Haetzni und seine Kollegen  
vom Gemeinderat planen, die  
Siedlung durch Flächenausdeh-  
nung zu erweitern. Da diesem  
Pläne vereinzelt arabische Hän-  
der mit Weingärten im Wege ste-  
hen, schlägt Haetzni vor, ein  
gemischtes jüdisch-arabisches  
Wohnviertel zu schaffen.  
Wie liberal, ist er auch hier  
gegen jedwede „Teilung“, aber  
für Teilhaberschaft. Und nun die  
schönen Weingärten nicht roden  
lassen zu müssen, regt er an,  
zwischen Kirjat Arba, dem heu-  
tigen Kirjat Arba, und der zu-  
künftigen jüdisch-arabischen  
Siedlung, von Hügel zu Hügel  
eine... Verkehrsbrücke zu erich-  
ten. „Wenn es auch Millionen  
kosten sollte, wir müssen  
Beweis stellen, dass wir es mit  
den gutnachbarlichen Beziehun-  
gen wirklich ernst meinen.“  
(Schluss der Serie)

## Die »Pershing«-Rakete — aufgehoben oder aufgeschoben?

Von Dr. WILLI THEIN

Die Pershing-Rakete tauchte in den amerikanisch-israelischen Gesprächen vor Abschluss des neuen Teilschritts mit Ägypten ganz plötzlich auf und eben-  
so plötzlich verschwand sie wie-  
der. Was ging hier eigentlich  
vor? Wenn man den amerikani-  
schen Zeitungen, welche im all-  
gemeinen über die Irwege der  
Kassingerischen Geheimdiploma-  
tie recht gut informiert sind,  
Glauben schenken darf, so er-  
reichte sich hier das Folgende:  
In den Verhandlungen vor Ab-  
schluss des ägyptisch-israelischen  
Teilschritts erwähnte Kissinger  
in den Gesprächen mit unse-  
ren Unterhändlern auch die Mög-  
lichkeit der Lieferung von ameri-  
kanischen Pershing-Raketen an  
Israel als Entgelt für die israeli-  
sche Zustimmung zu den ameri-  
kanisch-ägyptischen Forderun-  
gen bezüglich des damals noch  
nicht abgeschlossenen Teilsch-  
ritts. Wir können natürlich nicht  
beurteilen, wie ernst der  
amerikanische Vorschlag gemeint  
war und ob es sich dabei um  
ein wirkliches Versprechen han-  
delt, oder aber nur um eine Art  
Köder. Jedenfalls geschah nach  
Abschluss der israelisch-ameri-  
kanischen Verhandlungen etwas,  
was wir nicht erwartet hatten:  
der amerikanische Verteidigungs-  
minister James Schlesinger be-  
grüßte nämlich plötzlich auf eine  
Europareise und holte sich von  
dort die Warnung des Komman-  
danten der amerikanischen Streit-  
kräfte in Europa, General Alex-  
ander Haig, vor einer Lieferung  
der Pershing-Rakete an Israel.  
Die Gründe für diese Warnung,  
welcher sich verschiedene Staats-  
männer der europäischen NATO-  
Staaten anschlossen, ist recht ein-  
fach: Die Pershing-Rakete wird  
nämlich nicht mehr erzeugt und  
die nächstliegende Möglichkeit  
für ihre Lieferung an Israel wäre,  
sie den amerikanischen Ar-  
meebeständen zu entnehmen.  
Dies würde nach Meinung der  
amerikanischen Fachleute, wie  
General Haig, und ihrer europäi-  
schen Kollegen, die Luftverteidi-  
gung der NATO-Staaten wesent-  
lich beeinträchtigen.

Die Bedeutung der „Pershing“  
Was ist nun eigentlich diese  
Pershing-Rakete und was wäre  
ihre Bedeutung für uns? Die Per-  
shing ist eine ballistische Zwei-  
stufen-Feststoffrakete, das heißt:  
also: sie wird mit festem Treib-  
stoff angetrieben und hat eine  
Reichweite von 600 bis 800 Ki-  
lometern. Sie würde daher ein  
Gegengewicht zur russischen Bo-  
den-Boden-Rakete vom Typ  
„Scud-B“ bilden, welche sowohl  
in Ägypten als auch in Syrien  
stationiert ist. Für die Befür-  
worter im Nahen Osten ist so-  
wohl die Scud als auch die Per-  
shing eine strategische Rakete,  
während sie für europäische,  
bzw. amerikanische Verhältnisse  
als taktische Rakete gilt, obwohl  
sie mit einem atomaren Spreng-  
kopf ausgerüstet ist. Nur am  
Rand sei erwähnt, dass von ei-  
ner Lieferung dieser Rakete an  
Israel mit einem Kern-Sprengsatz



Eine Pershing-Rakete vor dem Abschuss

Europa zurück mit dem Be-  
schluss — vorläufig jedenfalls —  
keine Pershing-Raketen an Is-  
rael zu liefern.

würden ihr also hier einen stra-  
tegischen Charakter verleihen.  
Die Pershing hat ein Startge-  
wicht von 13,6 Tonnen und sie  
kann eine Geschwindigkeit von  
4.800 km/h erreichen. Sie be-  
sitzt eine Trägheitslenkung und  
ist 10,54 Meter lang. Ihr Durch-  
messer beträgt 990 mm. Eine  
Pershing-Batterie besteht aus vier  
Einzelfahrzeugen: einem Raketen-  
träger mit Abschussstisch und  
Aufrichtevorrichtung; einem  
Transportfahrzeug für die zweite  
Stufe mit dem Gefechtskopf;  
einem Feuerleit- und Prüffahr-  
zeug. Bei der amerikanischen Ar-  
mee gehören die Pershing-Ein-  
heiten zum Heer, während sie bei  
der Bundeswehr zur Luftwaffe  
gehören. Die sieben US-Armee-  
verbände über drei Bataillone von  
Pershing-Raketen, während die  
Bundeswehr zwei Pershing-Ge-  
schwader hat. Sowohl ein Batail-  
lion wie auch ein Geschwader be-  
steht aus je vier Batterien. In Eu-  
ropa besitzen auch verschiedene  
andere NATO-Staaten die Per-  
shing-Rakete.  
Es hat den Anschein, als wäre

Die Lieferung der Pershing-Rakete an Israel nur aufgeschoben und nicht aufgehoben. Allerdings dürfte wohl noch einige Zeit vergehen, bevor ernsthafte Verhandlungen über dieses Thema beginnen können. Vorläufig jedenfalls verbinden sich die Interessen der amerikanischen Armee in Europa mit jenen der übrigen NATO-Staaten einerseits und mit den ägyptischen andererseits zu einer Einheitsfront gegen die Lieferung der Pershing an Israel

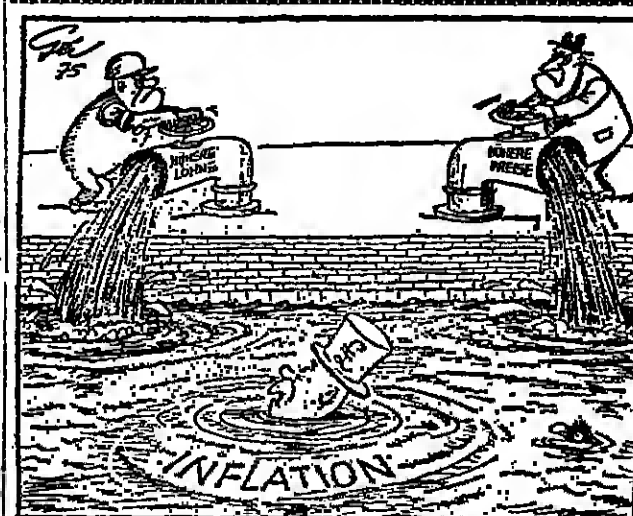
## Absurde Erscheinungen in den Arbeitsbeziehungen

Von OBSERVER

Nicht nur in Aschdod, auch außerhalb dieser Stadt erleben wir absurde Erscheinungen in den Arbeitsbeziehungen, die uns einen heissen Januar erwarten lassen, wenn über die neuen Arbeitsverträge verhandelt werden soll.  
Beispiel 1: Die Schokoladenfabrik Elite hat im vorigen Jahr einen schönen Gewinn erzielt und hebt sich damit von vielen Betrieben im Lande ab, die praktisch nur mit Regierungskrediten erhalten werden. Elite könnte ein Muster sein, um ausländische Investoren davon zu überzeugen, sich an unserer Industrie zu beteiligen, statt nur den Weg der Anlage über Investitionsgesellschaften (oft in zweifelhafter Form) zu wählen. Was geschieht nun? Schon haben sich die Arbeiter gemeldet, verlangen auch einen Bonus und drohen mit Streik, wenn sie nicht ihren „Anteil“ bekommen.  
Davon, dass ausländischen Investoren angesichts dieses Verhaltens der Arbeiter vergehen muss, wollen wir nicht reden. Aber hier zeigt sich schon, wie sinnlos der Vorschlag von Me-

schel ist, ab Januar eine dezentralisierte Gewerkschaftspolitik einzuführen, bei der die besser gestellten Betriebe mehr zu zahlen haben als die anderen. Ergebnis: die „Starken“ werden verdrängt, die Arbeiter von Elite, die in anderen rentablen Fabriken und natürlich die Bankbeamten. Mit einer auf die Zukunft gerichteten Gewerkschaftspolitik hat das Ganze nichts zu tun, und die Schwachen werden die Benachteiligten sein.  
Beispiel Nr. 2: Die Bank Japhet, die zum Konzern der Bank Hapoalim gehört, übernahm die beiden Filialen der Chicago National Exchange Bank, die geschäftlich nicht florierten. (Sehr traurig, dass der erste Versuch der Niederlassung einer amerikani-  
schen Bank in dieser Weise scheiterte). Aber wie oahnen die Angestellten der Bank Japhet die Aenderung auf? Sie stellten wegen der „Besitzveränderungen“ Sonderforderungen, es gab Sanktionen und sogar einen Streik, sinlos der Vorschlag von Me-

einsehen mussten, dass ihr Vorgehen absurd war. Der Direktor in der Japhet Bank war der gleiche geblieben. Jakob Levinson herrscht weiter über die Bank Hapoalim. Nichts hat sich geändert! Was sollte also das richtige Vorgehen der Angestellten von Japhet? Wollten sie nur zeigen, dass sie nicht klüger sind als die Angestellten der Discount Bank, die mit ihrem Streik einen bitteren Reifall erlebten? Können Betriebsräte nicht etwas Verständnis für wirtschaftliche Entwicklungen aufbringen?  
Beispiel Nr. 3: Die Reinigungsarbeiter der Stadt Tel-Aviv haben Sanktionen eingelegt und lassen die Einwohner der Stadt leiden, weil der Bürgermeister und Mitglieder der Stadtverwaltung ihre Arbeitsleistung kritisierten. Sie hatten erwähnt, dass 30% der Arbeiter ständig fehlen und dass 20% weggeuebert werden oft krank sind.  
Kritisieren streng verboten! Der „gute Name“ der Arbeiter wurde geschädigt, und dafür müssen nicht die Stadtväter, sondern nur die Einwohner büßen.  
Die Arbeiter räumen nur 50% des Mülls weg, der sich anhäuft, sie machen die Stadt noch schmutziger und bestärken damit praktisch, was die Stadtväter schon bei der normalen Arbeit aussetzen hatten!  
Auch hier ein mehr als törichtes Vorgehen, und wir können nur fragen, wohin wir kommen werden, wenn jede Kritik an Arbeitern verboten ist.  
Rabin, Peres und Rabinowitz dürfen beschimpft werden. Aber wenn Dr. Gott behüte, etwas am Reinigungsarbeiter Mosche Levi anzusetzen hat, dann reagiert gleich sein ganzer Verband mit Sanktionen, und das ganze nennt sich dann „gleiches Recht für alle“.  
Jerusalem Meschel ist nicht der Mann, der die Kraft hat, gegen solche absurden Erscheinungen in unserem Lande vorzugehen. Hier müsste die Regierung eingreifen. Und wenn auch der Ministerpräsident davon spricht, dass man auf dem Gebiete von Gesellschaft und Arbeit our langsame Reformen erzielen kann, so wird er sich vor entscheidenden Schritten anlässlich der Debatte über die Arbeitsverträge nicht drücken können, denn sonst werden alle fiskalischen und monetären Massnahmen zum Scheitern verurteilt sein.



Woraus wir uns kein Beispiel nehmen sollten: Wirtschaftszustände in England

## DAS WORT HAT der Leser

ISRAEL HAT ANSPRUCH AUF SEIN LAND

Die Gedanken aus dem Beitrag „Israel sorgt sich um sein zugewiesenes Siedlungsgebiet“ (12.9.) sollten in allen Sprachen veröffentlicht werden. Schließlich haben doch die Juden um das Land Kanaan gekämpft, um es zu erlangen.

Der Erste Weltkrieg führte zur Übergabe der Rückgabe von Gebieten an Staaten, zu denen diese (staatlich) nie gehört haben. In vielen Ländern Europas wurde damals den Juden zugerufen, dass sie nach Palästina gehen sollten. Aber jetzt wird diese Forderung verschwiegen und bestritten. Dabei wird sogar in der Judentumskarte der Sowjetunion eine jüdische Nationalität angegeben, den Juden also der Status einer Nation, die Anspruch auf einen Staat hat, zuerkannt.

Die arabischen Staaten verfügen nicht Milliarden Dollar und ueber grosse Gebiete, koemten also sowohl ihren Brüdern wie auch uns, ihren Nepoten, helfen, die alt-gene Heimat aufzubauen. Zumindest sollten sie uns aber in Ruhe lassen und die Terroraktionen einstellen.  
Zionismus wird als ein Ver-

brechen hingestellt, aber eigentlich bedeutet Zionismus doch Renaissance, Rückkehr in die Heimat (Zion). Doch in der nichtjüdischen Welt denkt man dies anders und glaubt den Lügen, als ob es sich tatsächlich um ein Verbrechen handelt.  
J. SCHIEBER, Tel-Aviv

## NEUE BRIEFMARKEN



Geschnezte Voegel (IL 1.10 — 1.70 — 2.00)

„Hadassah“ kehrt zum Scopus zurück (IL 4.00)

ERSCHEINUNGSDATUM 14. 10. 1975

## DER PHILATELISTENDIENST

Jerusalem \* Tel Aviv \* Jaffo \* Haifa \* Akko \* Tiberias \* Naharia \* Afula \* Kirjat Motzkin \* Kirjat Schmona \* Natania \* Rechowot \* Aschdod \* Beer Scheva \* Eilat \* Flughafen Ben Gurion und Postämter.



Ein und Leherin: DE PHILIPPE

1.10. 1975  
DE PHILIPPE

1.10. 1975  
BOAT

1.10. 1975  
BOAT

1.10. 1975  
BOAT

1.10. 1975  
BOAT

1.10. 1975  
BOAT

1.10. 1975  
BOAT

1.10. 1975  
BOAT

1.10. 1975  
BOAT

1.10. 1975  
BOAT







# Mira Auerch BERICHTET

## Sochnut-Schatzmeister kann verzichten

nft um den Vorsitz Samaria — im Austausch gegen einen Verzicht auch ihrerseits. „Vertreter beider Völker müssen sich zusammensetzen und über eine neue Aufteilung von Eretz Israel beraten“, meint er.

Der Schatzmeister der Sochnut steht nicht allein mit dieser Meinung. Bei den Wahlen zum Parteitag der Liberalen Partei, der demnächst zusammentritt, werden auch die Vertreter eines neuen Kreises in der Partei — des „ideologischen Zirkels“ — angetreten. Dieser Strömung gehören viele junge Liberale an. Sie wollen auf ihre Fahne den Wahlspruch Ditzkin schreiben: „Eine Neuaufteilung Eretz-Israels.“

Nun, jetzt muss sich Max Fischer, der Präsident der Zionsistischen Organisation in den USA, nicht mehr angsten, ohne Unterstützung der Kandidatur Ditzkins den Präsidenten der USA Gerald Ford verärgern könnte. Denn das wäre — durchaus denkbar gewesen. Die Erklärung folgt so gleich.

### Ein neberzeugendes Argument

Wer hätte gedacht, dass der Präsident der USA in den Wahlkampf um einen neuen Vorsitzenden der Zionsistischen Organisation und Sochnut hineingezogen werden würde? Und doch ist es — eine Tatsache. Ministerpräsident Jizchak Rabin, der kürzlich die führenden Persönlichkeiten der Z.O.A. und des Magbit in den USA zu sich ein, um ihnen in unmissverständlicher Weise klarzulegen, für wen sie — wenn man ihn fragt — ihre Stimme abgeben sollten. Unter den Besuchern befand sich auch der Vorsitzende der Z.O.A. Max Fischer.

Obwohl sich Fischer anfangs von der Bitte Rabins distanzierte, wurde „unser Mann im Weissen Haus“ eiligst anderen Sinnes, als plötzlich der Name des Präsidenten Ford fiel. Wie könnte denn auch Fischer, so argumentierte der Gastgeber, für — Arie Ditzkin stimmen, wenn der sich — jen — „Regelungen“ widersetzt, die Ford so sehr befürwortet?

### Ein guter Grund

Jetzt endlich habe ich er-

fahren, warum das Gespräch zwischen Jigal Allon und Andrej Gromyko so überaus lang dauerte. Mehr als zwei-einhalb Stunden.

Allon sprach zu Gromyko auf Englisch. Der sowjetische Außenminister beherrscht die englische Sprache zwar sehr gut, hatte jedoch beschlossen, russisch zu antworten. Jedes Wort, das er sagte, musste ins Englische übersetzt werden. Natürlich musste das den Dialog hinziehen wie Strudelteig.

„Wenn nun Allon sich darauf verlegt hätte, seinerseits hebräisch zu sprechen, hätte man seine Ausserungen ins Englische übertragen müssen“, sagte mir ein „Bingeweiber“. „Es ist klar, dass dann das Gespräch noch viel länger gedauert hätte. Sicherlich drei bis vier Stunden und nicht bloss zwei-einhalb.“ (Die Spekulationen der politischen Kommentatoren in einem solchen Falle hätte man sich ausmalen können! Amm. d. Übers.)

### Die Wurzeln des Übels

Er war das erste „Opfer“ von Jehoschua Peretz Chaim Laskow. Seit jeher hat sich Raw Aluf (R) Chaim Laskow ausgesprochen. Schon immer liebte er es, die „Spax“ zu spielen.

Sein Amt als Generalstabschef verliess er im Unwillen. Als Generaldirektor der Hafenbehörde kochte er innerlich vor Wut. Er forderte Änderungen. Niemand hörte auf ihn. Er beharrte auf seinem Standpunkt, doch nach aussen hin bewahrte er die Ruhe. Eines Tages aber war es ihm zu viel geworden. Es „drohte“ nicht, er warnte nicht. Er demissionierte ganz einfach, nahm seinen Hut und ging.

Journalisten versuchten ihn zu interviewen, wollten seinen Standpunkt erfahren, Erklärungen vernahmen. Er schwieg.

Manche Leute scherzen, dass die ihm angemessene Aufgabe die Teilnahme an den Ermittlungen der Agramat-Kommission war. Dort müsste er, wie die übrigen Ausschussmitglieder, den Mund halten.

Derzeit erleben wir eine neue „Affäre Peretz“. Wieder hat Laskow sich Schweigen auferlegt. Er ist nicht bereit, zu den jüngsten Ereignissen im Hafen

### Fliegende Koffer

Der jetzige Gewerkschaftsführer, Jeruschem Meschel, ist selbstverständlich mit den letzten wirtschaftlichen Massnahmen der Regierung nicht zufrieden. Er meint, das jüdische Köpfchen würde letztendlich einen Weg finden, um die neuen Vorschriften zu umgehen.

Als „Bewels“ erzählte er folgende Anekdote:

„Ein Israeli kam aus dem Ausland zurück mit 15 Koffern. Die Zollbeamten öffneten alle und fanden sie — leer. Ein zweites Mal kam der Mann in Lod an, wieder mit 15 Koffern. Wieder wurden sie geöffnet, wieder waren sie leer. Das wiederholte sich immer aufs neue. Die Koffer waren leer und trotzdem hat der Mann geschummelt. Nämlich... Koffer!“

Und so, meint Meschel, wird es mit den Wirtschaftsmassnahmen sein. Koffer werden weiter geschummelt werden... (Aus dem Hebr. übers. v. A.S.)

### WOHIN GENT MAN?

WOHIN SIE auch immer gehen, verlangen Sie überall TEKA KAFFEE: Er ist der Beste.

## APOTHEKEN- UND AERZTEDIENST

Montag, nachts bis 23.00 Uhr: Bograschow 60, Tel. 293889. Jehuda Halevi 67, Tel. 612474. Ramat Ramat und Umgebung: Negba 38. Bnei Brak: Rabbi Akiba 110. Petach Tikwa: Baron Hirsch 21. Herzlia und Umgebung: Ramat Hasharon, Sokolow 87. Netanjam: Weizmann 13, Telefon 22985. Bat Jam: Ramat Josef, Merkiss Mis'chari. Cholon: Krause 46. Beer Scheva: Merkiss Galed Chasidach, Derech Hanessim. Haifa bis 21.00 Uhr: Herzl 29, Tel. 663596. Nach 21.00 Uhr: MDA, Telefon 512233, Kirjat Elieser.

### AERZTENACHTDIENST

Dr. Har Even, Epstein 3, Telefon 443281. Magen David Adom: Aerzte-Nachtdienst I-A: Tel. 292222 oder 101 von 8 Uhr abends bis 7 Uhr morgens. Kspet Cholim „Mazatz“: Aerztdienst im ganzen Land beim MDA. Kspet Cholim „Aman“: Tel. Aviv, Tel. 101, Gosh Dan, Tel. 781111; Bat Jam, Tel. 663333; Cholon: Telefon 843133; Haifa: Telefon 254590. Kspet Cholim Merkiss: Tel. Aviv-Jaffa, MDA, Mazatz, 13.

### ELTERNHEIM

IN KURZE WIRD IN HERZLIA PITUACH EIN LUXURIOSES ELTERNHEIM ERÖFFNET. Jedes Zimmer mit Privatbad, Telefon wie auch Sitzzimmer. 24 Stunden täglich ärztliche Aufsicht und viele andere Bequemlichkeiten. Nähere Einzelheiten erfahren Sie mittels Zurschrift an ELTERNHEIM SHELLEY, POB 7263, Ramat Jizchak, unter Angabe von Namen und Telefonnummer.

## MUSIK - RUNDSCHAU

# Die Philharmonie - wieder daheim

Von der erfolgreichen anstrengenden Tournee kann zurückgekehrt, hat die israelische Philharmonie schon ihre neue Saison begonnen. Die Zeit war so knapp bemessen, dass die Probenzeit nicht ausreichte, um die Haydn-Variationen von Brahms vorzubereiten, so dass an deren Stelle die „eingedrungene“ Dritte Leonoren-Ouvertüre von Beethoven gesetzt werden musste. Das Orchester hat sie „in kleinen Finger“ und unter Führung von Zeeva Mehta klappert als alles perfekt. Klappert, aber das heisst noch nicht, dass die Ouvertüre immer in gleichem Masse hinreissen muss. Es fehlte ihr diesmal der letzte Glanz, obwohl Mehta mit seiner aufmunternden Stabführung alles unternahm, um eine Höchstleistung zu erzielen. Offenbar ist das Orchester müde, im Ausland hätte es vielleicht noch eine Weile durchgehalten, aber nichts ist natürlicher, als dass man nach einer schweren Reise zusammensackt.

Isaac Stern spielte mit dem Orchester das Zweite Violinkonzert in g-Moll von Prokofjeff. Mit der unbegleiteten Präsentation des ersten Themas gleicht am Anfang des Werks lässt es — ähnlich wie das Vierte Klavierkonzert von Beethoven — gleich ahnen, wie die Aufführung ausfallen muss. Nach den ersten Tönen erwartete man denn diesmal feines Musizieren und wurde nicht enttäuscht. Das g-Moll-Konzert von Prokofjeff ist ein liebreiches Werk von beinahe kammermusikalischer Charakter, das sich nirgends recht laut wird. Die Abwechslung von Solo und Tutti ist praktisch aufgehoben, die Gelbe spielt fast ununterbrochen das Orchester ist relativ klein, mit Bläsern in Pausen folgte Posaunen und Tuba. Bei so bescheidenen, aber

lieblichen Scherzo und tiefgründigen, bis ins Diabolische reichenden Stellen erfährt unter Zubin Mehta Leistung eine starke persönliche Note. Dabei blieb die Gestaltung durchaus im Rahmen der Tradition. Ob Mehta recht hat, wenn er durch ungewöhnliche Ritardandi auch der Hatikwa ein persönliches Gepräge gibt, bleibt dahingestellt.

Sofort nach der Hatikwa, die anlässlich der Saisonöffnung gespielt wurde, gedachte das Orchester unter Leitung Mehtas auf würdige Weise seines langjährigen Konzertmeisters und erfolgreichen „Ausseinministers“ Zvi Hattel s.a. durch eine eindrucksvolle Wiedergabe der stillen neuen Variation „(Nimrod)“ aus den „Enigma“-Variationen von Elgar.

Yehuda Cohen

## PILGERFAHRT NACH MEKKA

(Fortsetzung v. S. 4)

gen wollte. Der Koran bestimmt, dass jeder Pilger ein Schaf oder eine Ziege opfern muss. Wer aber ein grösserer Sünder ist, kann auch ein oder mehrere Kamele schlachten. Infolgedessen werden an dieser Stelle innerhalb weniger Stunden Hunderttausende von Tieren rituell getötet, denn die Zahl der Pilger beläuft sich durchweg auf etwa dreihunderttausend Menschen. Das Opferungsritual ist übrigens gleichfalls genau vorgeschrieben. Der Kopf des Opfers muss nach dem nahen Mekka zeigen, und der Pilger durchtrennt mit einem einzigen Schnitt des Messers den Hals des Tieres bis auf die Rückenwirbel. „Allah Akbar“, sagt er dabei. „Allah ist gross!“ Bevor die Sonne hinter dem dreizehnten Tag des Monats Dhul Hidscha sinkt, muss der

Pilger die heilige Stadt Mekka wieder erreicht haben, um noch einmal die Kaaba zu sehen. Dann darf er sich wieder waschen und sich die Haare schneiden lassen und sich allen irdischen Genüssen hingeben. Als Hadschi, als einer, der in Mekka war, kehrt er in seine Heimat und den Alltag zurück. Hoffend und voll Furcht soll er sich auf den Heimweg machen, so will es der Prophet Mohammed nach der Verlesung der zweihundertzwanzigsten Sure des Korans: „Aber die glauben und rechtschaffen handeln, wird Allah in Gärten führen, welche Wasserläufe durchströmen, und dort werden sie mit Armbrüsten von Gold und Perlen geschmückt und mit Kleidern aus Seide; denn sie wandeln nach dem besten Wort und auf dem ehrenwertesten Weg!“

## RADIO und FERNSEHEN

MONTAG, 13.10.1975

Nachrichten: jede Stunde

Programm A:

8.10 und 9.05 Morgenkonzert — Symphonie Nr. 2 von Schubert. Cellokonzert von Elgar und „Gesang der Nachtigall“ von Strawinski; 10.05 Buchbesprechung; 10.15 und 11.15 Programm für Schulen; 10.35 Aus Werken von Schaul Tscherniebowski (Wiederholungsendung der ersten Folge dieses Programms); 11.00 Volkstümliches Hebräisch; 11.35 Blasmusik von Villa-Lobos und Ibert; 12.05 Eine Stunde mit dem Pianisten Julius Katchen; 13.05 Mittagskonzert — leichte klassische Musik; 13.55 Vorschau auf das musikalische Programm; 14.10 Für Mutter und Kind; 15.05 Welt der Wissenschaft (Wiederholung); 15.30 Aus den Sprüchen der Väter; 15.50 Wöchentliche Zusammenfassung der täglichen Mischna-Abschnitte; 16.10 Aus unseren Konzertsälen — Beethoven: Klavierkonzert Nr. 5 (Christoph Eschenbach) mit dem belgischen Rundfunkorchester unter Mendel Rodan (zur Feier des 50. jährigen Bestandes der Hebräischen Universität) Tonbandaufnahme des Concertgebouw-Orchesters vom Holland-Festival, August 1974, Dirigent Jean Fournel — Auszüge aus „Carmen“ von Bizet und Sinfonie Nr. 36 von Mozart; 17.40 Musikalisches Rätsel (Wiederholungsendung); 18.07 „Linden, Noten und Sterne“ — Wochenmagazin über Kunst und Film; 18.55 Für den Landwirt; 19.50 Rezension aus der Biographie; 20.05 Geschichte eines Abenteuers — aus den Gerichtsstücken — „Pünkt vor neun“ — freie Ansprache mit Dr. Schalom Rosenber; 21.05 Eine Minute Hebräisch; 21.06 Rezital — Boris Berman (Tonbandaufnahme eines Konzerts

im Tel-Aviv Museum) Vier Musikstücke von Brahms, Barcarole von Schumann und Sonate von Prokofjeff; 22.05 Radiodrama nach einer Erzählung von Joram Kenjuk; 23.05 Musik zum Tagesende (Ada Brodsky); 00.10 Ein kurzes Gedicht.

Programm B:

6.10 Morgengymnastik; 6.20 Musikalische Uhr; 6.59 Eine Minute Hebräisch; 7.35 Gedichte; 7.55 „Grünes Licht“; 8.10 Morgenprogramm; 10.05 Für die Hausfrau; 12.05 Im Arbeitsrhythmus; 12.30 „Ein Lächeln und ein Lied“; 13.05 Chansons und Neuigkeiten; 14.10 „Dir und mir“; 15.05 und 16.10 „Hier Ehad Manor“; 15.55 Juden und Judentum; 17.10 Potpourri — mit Meni Peer; 18.05 Chansons aus aller Welt; 18.45 Täglicher Sportbericht; 21.05 Eine Minute Hebräisch; 21.06 „Pop“ und „Abnities“; 22.05, 23.05 und 00.10 „Spiele in der Nacht“ — Preisrätselraten und Scherze. Sender H:

19.00 und 20.00 Nachrichten; 19.02 und 20.05 Vermischte Noten.

Mittwoch:

Nachrichten: jede Stunde. 6.05 Morgenklänge; 6.05, 17.05 und 23.45 Nachrichten-journale; 9.05 Grüsse mit einem Lied; 10.05 und 11.05 „Welch schöner Tag“; 12.05 Stern mit drei Zacken — Edna Goren; 12.15 Alles über das Instrument (Meir Cohen); 12.40 „Olim“ (Arnold Sherman); 12.55 „Militärpost 1005“ (Zippi Gosh); 13.05 „Papiermond“ (Wiederholung); 13.55 Mittagsmusik für Soldaten; 14.05 und 15.05 Zur Mittagszeit — mit Ehad Graf; 16.05 „Offene Telefonlinie 822291“ (Mosche Tilmor); 18.30 Gideon Samet unterhält sich mit Prof. David

Samuel über das Gehirn des Menschen; 19.05 „Gute Tage“ — „Am Grabe Rachels“; 19.50 Jizchak Liwint: „Rat den Hürern“ (Geschichte der Familie und über das Leben); 20.05 Wochenkonzert; 21.05 Historische Prozesse „Wieviele Ohrfeigen am Weg nach Memphis?“ (Wiederholung); 22.05 Programm mit Miriam Lewinson; 23.05 „Propaganda“ (Uri Aloni). In der Nacht zwischen den Nachrichtensendungen leichte Musik, Lieder, Chansons.

Schulfernsehprogramm:

8.15 und 10.20 Englisch; 8.40 Mathematik; 9.05 Rechnen; 9.25 Hebräisch für Erwachsene; 10.00 und 12.00 Biologie; 10.45 Naturkunde; 11.05 Beratung und Richtungsgebung; 11.25 und 12.20 Rechnen; 12.40 Lieder; 13.05 Naturkunde/Physik; 13.25 Architektur im Verlauf der Generationen; 16.00 Erzählung für die Kleinen; 16.13 Sicherheitsmassnahmen bei Elektrizitätsgebrauch; 16.20 „Mein Vater“ von Hemingway; 17.00 „Ivrit be Simantow“ — „Ein Bursch wie eine Zeder“.

Fernsehtextprogramm:

17.30 Naturfilm; 18.00 „Zirkus — rund um die Welt“; 18.30 bis 20.00 Programm und Nachrichten in arabischer Sprache; 20.00 „Smith und Jones“; „Die Ursache von allem“; 20.30 Aus Filmen von Charles Chaplin; 21.00 „Mabat“; 21.30 Dokumentarbericht — „Frage der Identität“, zweiter Teil: Jüdische Jugend zwischen Amerika und Israel“; 23.00 Schottische Symphonie für Violone und Orchester von Max Bruch mit Balletteinlagen — mit dem Londoner Rundfunkorchester und Tänzern des holländischen Nationalballetts; 23.30 Tansabschnitt, Nachrichten.

## NOPROGRAMM

TEL-AVIV

Romeo & Juliet  
JDA: Dirty Innocents  
artquaque  
ONE: Shark Treasure  
ks  
TWO: The Taming  
Shrew  
A: Mandingo  
funny Lady  
7.30: Cactus Flower  
Berman Patrol  
Emmanuelle  
Happy Hooker  
Michael Scheli  
Return of the Pink

Open Season  
Appassionata  
The Mean Machine  
sunny

be Drowning Pool  
General Idi Amin Dada  
e Godfather, Part II  
On the Waterfront  
Shampoo  
The Immigrants  
French Connection  
2  
Le Retour du  
Blond Part II

AMAT GAN

LY: 7.15 u. 9.30 Uhr:  
doesn't live here any-  
mit Ellen Bronstein

(Oaktarpreis), 6. Woche:  
4.00 Uhr. Fiet for Revenge

HAIFA

AMPHITHEATRE: Act of  
Vengeance  
ARMON: The Godfather Part II  
ATZMON: Tommy  
CHEN: The Front Page  
MIRON: The Seduction in Inga  
MORIAH: A Warm December  
ORDAN: A Bride from  
Damascus  
ORION: The Left Hand of  
Death  
ORAH: Alice Doesn't Live Here  
Anymore  
ONLY: Emmanuelle  
PEER: The Tamarind Seed  
RON: The Apprenticeship of  
Duddy Kravitz  
SHAVIT: Zandy's Bride

JERUSALEM

ARNON: My Michael  
CHEN: The Great Waldo Pepper  
EDISON: Super Cops  
EDISON: Elmekki Kadim  
HABIRAH: Ransom  
JERUSALEM: Emmanuelle  
MITCHEL: Scenes from a  
Marriage  
ORGLI: The Godfather Part II  
ORION: Cleopatra Jones and  
the Casino of Gold  
ORNA: Funny Lady  
RONA: The Gambler  
SEMADAR: La Grande Bouffe

הכרזה מן היום



# ECHO DES JOURNÉES

אין אורח מבחינת ישראל אשר יסמן שחור האורח אין  
 חוק בן בורחיה בוצע ליעול עברוהו על סמלעוהו. תפוח  
 וספר השלם אורזיה חזק על פסילת המשרד השלם. תפוח  
 על אורח על בן המפסלה תתקסח בבית אלה בישיבה  
 תחול. אין ספק שזינו וזקוק לשלם  
 שם את אן התפרין בחיבוריה חזר. גבר הרשם שחגים  
 פוסקים בחברתו בנדיהם בחברתם בן שכן, בן המסלה  
 ואליציות ביום הנו חזמים בני מספר גדול מדי של מספר  
 דודס על שריוס הן אורח פני אטלסי. אולם אין בה גרם תפרה  
 שפסלות התקנולס על  
 ישימא אצלו בעית רבות של יעל ארד ורשית  
 יעיל. אין דודס גס תבליגלוס בעשירותם אערייבין. כאן בעית  
 נן מכאילת אורח נאסר בענין מספר המשרדים מסמליים. נן  
 הן אן נעשה רבד בדי חנינן ארד אורזיה: בבעית ומסמלי  
 הן אן המכד אלה ארד מסמליים בעת בעית יעיל במסלה  
 יעיל לקוח שלם בעית החשובות באחת בדינאנו יסאון את  
 תתקנול על ארשית המסמליים ביציל. ואנו תקוה גס שיהי  
 תחתון ון תתקנול קרובו.

In ganzen Lande Israel dürfte es kaum einen Bürger geben, der nicht mit dem Minister ohne Geschäftsbereich, Gideon Hausner, einer Meinung darüber ist, wie bedeutsam der Versuch einer Rationalisierung d. Regierungsschwerarbeit wäre. Eine Verringerung der Zahl der Ministerien, eine totale Reorganisierung der Tätigkeit der einzelnen Ämter sind unzweifelhaft Aufgaben, die es wert sind, unverzüglich angepackt zu werden. Also wird es auch jeden Bürger freuen, dass das Kabinett bei seiner gestrigen Sitzung gerade diese Fragen auf der Tagesliste hatte, versuchte, die erste Diskussion über derartige Probleme abzuhalten. Niemand wird bezweifeln, dass diese ganze Angelegenheit behandelt werden muss.

Dennoch sollte mehr als klar sein, dass die Bedeutung dieses Falles nicht übertrieben werden darf. Es gibt zur Zeit gewisse Kreise im Lande, die alles tun, was sie können, um die Wichtigkeit dieser Aktion in der Vordergrund zu stellen, die nicht aufzuführen, zu betonen, dass davon eine ganze Zukunft abhängt. In diesem Zusammenhang sollte nicht übersehen werden, dass es keine Koalitionsregierung in der Welt gibt, die nicht eine zu grosse Zahl von Ministerien hat. Denn jede Koalition vieler Parteien bedingt auch viele Ministerien, um eben jeder Partei die Plätze an der Futterkrippe zu geben, die sie haben muss, um so der Regierungsverantwortung beteiligt zu sein. Darin mag ein ästhetischer Fehler liegen.

aber es ist nicht als ein ästhetischer Fehler. Ein Störfaktor für die allgemeine Tätigkeit des Kabinetts liegt dabei sicher nicht vor.

Bei uns gibt es eine nicht geringe Zahl von Fragen, die oft sein sind und deren Lösung dringend angestrebt werden muss. Hierbei handelt es sich um Probleme, die wichtig sind, die so fort behandelt werden müssen. Besonders finden wir solche Fragen in unserer Wirtschaft und in allen öffentlichen Diensten. Bisher ist nichts getan worden, um gerade diese Fragen einer Lösung zuzuführen, um hierbei eine Reorganisation zu erreichen, die vollständig und allumfassend wäre. Bei aller Achtung vor den Zielen jener, die sich mit Reorganisationsplänen bei den Ministerien beschäftigen, deren Ziel es ist, die Tätigkeit der Regierung besser zu gestalten, sollten wohl klar sein, dass unser unmittelbares Ziel sein muss, bei den wirklich entscheidenden Fragen unserer Gesellschaft sofortige Lösungen zu erringen.

Das muss die unmittelbare Aufgabe aller der Persönlichkeiten werden, die sich in Israel mit derartigen Fragen beschäftigen.

Wir können nur wünschen und hoffen, dass in sehr naher Zukunft gerade diese Probleme umgefasst und einer positiven Lösung zugeführt werden. Denn hier handelt es sich nicht um die Schönheit unserer politischen Landschaft. Hier geht es wirklich um den Staat als solchen und das heisst im Grunde um unser aller Zukunft.

M. BIE

(H.M.) — Die Regierung beschloß auf ihrer gestrigen Sitzung, einen Koordinator zum Zwecke der Tätigkeit zur Entwicklung des Gall zu ernennen. Der Ministerialausschuss für die Entwicklungsgebiete soll den ganzen Fragenkomplex der Entwicklung des Gall im Einvernehmen mit den verschiedenen Ministerien, die an dieser Aktion teilnehmen, in Angriff nehmen. Diese Tätigkeit wird im Rahmen der gebilligten Budgetzuweisungen und der bestehenden statistischen Befugnisse zur Durchführung erfolgen.

Die Regierung beschloß auch, die Koordinierung der Tätigkeit zwischen den respektiven Gremien Duplizitäten verbündet werden können.

Dns Thema ist schon wiederholt vom Arbeitsausschuss der Knesset erörtert worden. Die letzte Sitzung dieses Ausschusses fand unter Mitwirkung des Ministerpräsidenten am 26. Mai 1975 statt. Auf dieser Sitzung machte Ministerpräsident Rabin u.a. die Zusage, die verschiedenen Tätigkeiten zur Entwicklung des Gall miteinander koordinieren zu lassen.

gemeinen nur Richtlinien geben sollte, während deren Durchführung den zuständigen Ministerien überlassen sein soll.

Im Rahmen dieses Grundgesetzes steht die Absicht, auch weitere Anstellten vom Rahmen des Amtes des Ministerpräsidenten an die zuständigen Ministerien überstellen.

**UMWELTSCHUTZ**

**VIER GESETZESVORLAGE**

Die Regierung billigte gestern auch vier formelle Gesetzesvorlagen wirtschaftlicher Natur in Bezug auf Anleihen für Lebens-

Im Rahmen des gegenwärtigen Staatsbudgets für 1975 be-  
läuft sich die Zuteilung für die  
Entwicklung des Gallil auf über  
1,4 Milliarden IL. Dieser Betrag  
ermöglicht ausreichende Ent-  
wicklungsängigkeit zum Wohle  
aller Einwohner des Bezirks, vor-  
wiegend durch direkte Abstim-  
mungen.

**Haifa (1) —** Das Alibi von Amos Baranes, des Mordes an Rachel Heller beschuldigt wird, ist gestern in dem Verfahren vor dem Distriktrichter in Haifa von dem Zeugen David Padida erschüttert worden. Baranes hatte behauptet, in der Mordnacht in der Wohnung seines Freundes Padida geschlafen zu haben. Der Zeuge sagte

Brücke fort, wo die Kleidungsstücke und die Handtasche von Rachel Heller gefunden worden waren. Als der Polizeikommissar Baranes zur Unterstützung seiner Aussagen an der Brücke auffordert, unterschreibt Baranes mit der Bemerkung „Ich habe keine andere Wahl.“

**„DER ZEUGE LÜGT.“**  
Vor Prozessende kam es zu

Vertreter der Betriebsräte von Jawne trafen mit dem Vorsitzenden der Gewerkschaftsleitung der Histadrut, U. Abrahamowitz, bei Wochenende zusammen und informierten ihn über die Absicht, anfangs dieser Woche einen zweistündigen Proteststreik gegen die Wirtschaftspolitik der Regierung abzuhalten. Sie fordern sofortige neue Arbeitsverträge, neue Tarifabkommen und eine strengere Preiskontrolle der Regierung.

Uriel Abrahamowitz entgegnete, er habe für ihre Forderungen Verständnis, doch würde ein Proteststreik nur die Arbeitsbedingungen verschärfen und keine Änderung der Lage erzielen.

„Ende dieses Monats wird die Histadrut auf die Regierungspolitik reagieren und sehen, was dagegen zu machen ist“, bemerkte der Histadrut-funktionär. Der Sitzung wohnten auch die Mitglieder des Zentralausschusses Abaron Harel und Naftali Uspeski bei.

Das Lehrjahr an der Universität von Halle begann gestern, doch streifte ein Teil der 6590 Studenten, da die Universitätsleitung eine neue Regelung für die Prüfungen eingeführt hat, die von den Studenten nicht akzeptiert worden ist. Unter den Studenten befinden sich 1800 neue Studenten, die Geisteswissenschaften, Staatswissenschaft, Mathematik und Soziale Arbeit studieren. 70 Studenten sind Kriegsinvaliden und Hinterbliebene von Gefallenen.

Dem akademischen Lehrkörper gehören 800 Professoren

Am Mittwoch, den 15. Oktober, wird eine Haga-Luftschutzbildung im Bezirk Kirjat Schmona abgehalten. Bei der Uebung werden die Alarumsirenen, sowie Demonstrationen von Sprengkörpern vernommen werden. Die Bewohner werden ersucht, den Anweisungen der Luftschutzwarte Folge zu leisten.

Eine Gruppe von Veteranen der Kanoniere aus der USA legte gestern mittags einen Kranz am Denkmal des Unbekannten Soldaten am Herzl-Berg nieder. Der amerikanische Botschafter wohnte der Zeremonie bei, bei der eine Zänel-Kompagnie das Gewehr präsentierte.

Der Mekorot Gesellschaft gelang es bei Wassersuchungen im Jordantal, die zutage geförderten Wassermengen letztendlich zu verdoppeln. Dies gab der Sprecher von „Mekorot“, M. Jakobowitz, bekannt.

Die Beamten der Stadtverwaltung Benj Brak hielten gestern einen Proteststreik ab, da die Stadtverwaltung sich bisher weigert, eine neue Rangordnung unter den Beamten vorzunehmen, die höhere Arbeitslöhne fordert.

Die Tel Aviver Stadtverwaltung fordert die Bevölkerung auf, den Anweisungen der Verkehrskontrollen Folge zu leisten. Öffentliche Verkehrsmittel haben ab morgen in der Allenbystrasse Sonderrecht vor Privatfahrzeugen.

Der „Monat des Elwandenerers“ wird in Tel Aviv vom 15. Oktober bis zum 15. November abgehalten.

Im Ischulow-Krankenhaus in Tel Aviv ist im Röntgeninstitut

aus den USA. Gabriel Cohen (National Jewish Week), Josef Hochstein (Jewish Week) und A. Jimmy (Texas Jewish Post) trafen zu Besuch im Lande ein. Des weiteren traf die Journalistin Betsy Katz (Chicago Jewish National) im Lande ein.

Der „Escher-Treuhänder des Discount-Bank schüttete dies 3,5 Prozent Dividende für die letzten drei Monate aus.

Die Verkehrsregeln in der Allenbystrasse treten morgen in

12.00 bis 23.00 Uhr eingerichtet worden.

Die städtischen Reinigungsarbeiter von Tel Aviv haben die Arbeit wieder aufgenommen.

Bei der letzten TOTO-Runde gewannen vier Teilnehmer den ersten Preis. Sie erhielten 13 Resultate der 5. Runde und erhalten je IL 87.500.

Die militärischen Fußballspiele um den Pokal des Generalstabschefs nahmen gestern ihren Anfang.

Die Innenkommission der Knesset wird sich diese Woche mit der Frage der Munitzpalsteuern befassen. Die Ortsverwaltungen wollen bereits seit Wirkung vom 1. November die Steuern um 15-30 Prozent erhöhen.

Zu der Sitzung sind die Generaldirektoren der Ministerien für Inneres und für Finanzen, sowie der Vorsitzende des Munizipalitätenverbandes, Pinchas Eljon, vorgeladen worden.

Die Einberufung der Sitzung ist auf die Initiative des stellvertretenden Vorsitzenden des Knessetausschusses, MdK Joram Ardan zurückzuführen.

Gestern sagte ein Sprecher des Munizipalitätenverbandes, der Generaldirektor des Finanzministeriums Amnon Gofri habe

Verteidigungsminister Gad Kark vermerkt, dass die Munizipalitätenverband nicht den Druck der Pressemeldungen, nach er bei Anbruch der Ruben in Aschod zur Rück nach Israel aufgefordert war.

„Es wäre leichtsinnig gewesen, alle Verpflichtungen in USA aufzugeben und nach Israel zurückzuführen, wo wir Anwesenheit an den Vor nichts geändert hätte“ wörtliche sich der Minister einem Rundfunk-Interview.

An der Tel Aviver Börse sprang der Natad-Dollarkurs gestern um zehn Ag auf IL 8.13. Die Nachfrage nach dem Natad-Dollar hält weiterhin an.

Auch indegebundene Papiere stiegen um ein bis zwei Prozent bei einer Nachfrage in Höhe von 18.5 Millionen IL.

Bei den Aktien waren Gewinnmaßnahmen beobachtet worden, die jedoch keinen Einfluss auf die Kurse hatten. Die Kurse der Finanzaktien erhöhten sich sogar um einige Punkte.

**AUSLAND**

Unverhofft ist der Dollarkurs an der Frankfurter Börse bei Wochenende ins Wanken geraten.

Der Kurs der amerikanischen Währung wurde am Donnerstag an den deutschen Devisen mit DM 2.6035 je £ amtlich fixiert, gegenüber 2.6022 am Vortag. Die Deutscher Intervention, um seit Tagen anhaltenden Z des Dollarkurses etwas zu senken, Sie übernahm 4.15 Dollar.

Das amtliche Fixing hat nur unter erschwerten Bedingungen stattfinden. Wegen Bombendrohung gegen das Gebäude der Frankfurter musste das Ausbündeln derse in das Haus der Deutschen Bank verlegt werden. Die Frankfurter Devisenbörse ist für Leitbörsen für die deutschen, visumärkte.

OBLIGATIONEN	3.10.1975	12.10.1975
0% Israel Electr. -B" & Linked	X	
5% Dend Sea Works beaver & Linked	X	
0 1/2% Zim & Linked	X	
MUVE Kilta 1963 Index 110.1	X	
MUVE Kilta 1966 Index 112.7	X	
MUVE Kilta 1967 Index 112.9	X	
0 1/2% Dev. Loan ser. 202 beaver	X	
Dev. Loan ser. 2001 beaver	X	
Dev. Loan ser. 162	X	
Dev. Loan ser. 203	X	

ALYON-MARK	
Omni Ritzschewitz ord. sh. reg.	190
I. L. D. C. Bankholding ord. sh.	223
Bank Kapellin ord. sh. bearer	235
Bank Leumi A.T. bearer	211
General Mortgage Bank ord. sh. bearer	21
Ins. Dev. & Mortg. Bank „B“ ord. sh.	421
Levinsky Mortgage Bank „B“ ord. sh.	153
Eschbach Insurance ord. sh.	144
Delek ord. sh. reg.	192
„C“ Gold, Ser. & Suppl. II 10	95
Affairs Pal. Investments ord. sh. reg. II 10	305
Israel Land Development ord. sh. reg. II 10	22.5
Real Estate Build. Works 10% bearer	184
Mercham	184
Nesot Aviv	148
Romco 5% pref. ord. sh. reg.	148
„A“ 2 1/2 ord. reg. sh.	135.5
Dubek	878
Phoenicia 3% ord. pref. part. bearer	96
American Israel Paper Mills	306
AMIS	287
Elgar Investment bearer	121
Israel Investments Ltd. bearer	165
Par Investments	158
Wolfsen Chone Mary Corp. reg. II 10	104
Deutsche Bank „A“ bearer	249
Bank Leumi Investment ord. sh.	182
Claal Investment	226
Yotam Ltd. ord. sh. reg.	411
Lapidot ord. sh. reg.	490
I. L. D. C. 10% conv. deb.	72.5
„A“ 10% conv. deb.	154.5
D-Maxi per s.	2,690.92
Swiss Fr. per s	2,690.75
D-Maxi	2.67
Natad (unter Banken)	8.05

übermittelt durch die Wertpapierabteilung der Japhet B.	
	Ohne Obligo
* = ex. coup. div.	K = Nur Käufer
** = ex rights	V = Nur Verkäufer
Dollar Bonds:	festest
Index Bonds:	festest
Aktien:	schwächster

**תעשיית ישראל**  
TAGESZEITUNG IN DEUTSCHER SPRACHE  
Tel Aviv, Harkawetz Str. 52. P.O.B. 28026.  
Redaktion: Tel. 30014  
Nacht-Redaktion ab 18.30 Uhr. Tel. 32675  
Anzeigen- und Abonnementabteilung: Tel. 3267  
Abonnement Tel Aviv: Tel. 724881

**OELSNER**

Hellmann

Rivner & Co.

Amerika  
Kooper